



PATHOGEN AND TOXIN LICENCE

PERMIS D'AGENT PATHOGENE ET DE TOXINE

AUTHORIZED REGULATED MATERIAL

Risk Group 2 Human Pathogen and Toxin Licence under section 18 of the *Human Pathogens and Toxins Act*

AND

Risk Group 2 Terrestrial Animal Pathogen Permit under section 160 of the *Health of Animals Regulations*

Subject to the conditions annexed hereto, this licence authorizes

MATIÈRE RÉGLEMENTÉE AUTORISÉE

Permis d'agent pathogène humain du **groupe de risque 2** et de toxine en vertu de l'article 18 de la *Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines*

ET

Permis d'agent zoopathogène terrestre du **groupe de risque 2** en vertu de l'article 160 du *Règlement sur la santé des animaux*

Sujet aux conditions ci-jointes, ce permis autorise

LICENCE HOLDER

TITULAIRE DE PERMIS

*Thunder Bay Regional Health Sciences Centre
980 Oliver Road
Thunder Bay, Ontario P7B 6V4*

to conduct specified activities during the period from:

2025-10-03 to 2030-10-03

unless otherwise suspended, varied or revoked.

à conduire des activités spécifiées pour la période du:

2025-10-03 au 2030-10-03

à moins d'une suspension, d'une modification ou d'une révocation.

Licence Holder Representative | Représentant(e) du titulaire de permis

Georgia Carr

Biological Safety Officer | Agent(e) de la sécurité biologique

Wendy Anne Gouliquer

Questions about this licence? Contact the **Centre for Biosecurity** | Questions à propos de ce permis? Contactez le **Centre de la biosûreté**

licence.permis@phac-aspc.gc.ca | 613-957-1779



AUTHORIZED ACTIVITIES FOR EACH LOCATION | ACTIVITÉS AUTORISÉES POUR CHAQUE EMPLACEMENT

LOCATION | EMPLACEMENT

Facility description Description de l'établissement	1. Thunder Bay Regional Hospital, 980 Oliver Road , Thunder Bay
Type of Work Areas Type d'aires de travail	Containment Level 2: Laboratory Work Area Niveau de confinement 2: espace de travail en laboratoire
Activities under HPTA Activités en vertu de la LAPHT	Disposing, Exporting, Handling, Importing, Permitting Access to, Possessing, Producing, Storing, Transferring, Using Élimination, Entreposage, Exportation, Importation, Manipulation, Permission d'accès, Possession, Production, Transfert, Utilisation
Activities under HAR Activités en vertu du RSA	Import, Move to another place Importer, Déplacer vers un autre endroit
Biological Agents under HPTA Agents biologiques en vertu de la LAPHT	EN Risk group 2 human pathogens and toxins FR Pathogènes humains du groupe de risque 2 et toxines
Biological Agents under HAR Agents biologiques en vertu du RSA	EN Risk group 2 terrestrial animal pathogens [Excluding pathogens causing Foreign Animal Diseases, emerging diseases and bee diseases] and toxins produced by an animal pathogens FR Agents zoopathogènes terrestres du groupe de risque 2 [Excluant les maladies animales émergentes ou exotiques et les pathogènes d'animaux aquatiques ou d'abeilles] et les toxines produites par des agents zoopathogènes terrestres

Conditions | Conditions

- CBS CL2 | NCB NC2;** The licence holder must ensure that the facility listed above is compliant with the applicable containment level 2 requirements outlined in the version of the Canadian Biosafety Standard that is currently in effect. | Le titulaire de permis doit s'assurer que l'établissement mentionné ci-dessus soit conforme aux exigences applicables du niveau de confinement 2 énoncées dans la version en vigueur de la Norme canadienne sur la biosécurité.
- In vitro | In vitro;** This licence authorizes in vitro activities within the type(s) of work area(s) and facility specified above. | Ce permis autorise la réalisation d'activités in vitro dans le(s) type(s) d'aires de travail et l'établissement susmentionnés.



3. **Influenza virus - RG2 licences | Virus de l'influenza - permis GR2**; This licence authorizes activities only with Risk Group 2 Influenza A strains, and requires ongoing compliance with the applicable requirements outlined in version of the Biosafety Directive for New and Emerging Influenza A Viruses that is currently in effect, only within the type(s) of work area(s) and facility specified above. | Ce permis n'autorise que les activités avec les souches de l'influenza A du groupe de risque 2, dans le(s) type(s) d'aires de travail et l'établissement susmentionnés, et requiert une conformité continue aux exigences applicables dans la version en vigueur de la Directive en matière de biosécurité portant sur les virus de la grippe (influenza) A nouveaux et émergents.
4. **Prions not allowed | Interdiction prions**; Activities with prions are prohibited within the work area(s) and facility specified above. | La réalisation d'activités avec des prions ne sont pas autorisées dans le(s) type(s) d'aires de travail et l'établissement susmentionnés.
5. **Contact Information | Coordonnées des personnes-ressources**; Contact details of individuals associated to the licence and provided to the Public Health Agency of Canada must be kept up to date at all times. | Les coordonnées des personnes-ressources associées au permis et fournies à l'Agence de la santé publique du Canada doivent être gardées à jour en tout temps.

Conditions specific to the *Human Pathogens and Toxins Act** | Conditions spécifiques à la *Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines**

6. **Toxins | Toxines**; This licence authorizes controlled activities with toxins, including toxins set out in the Human Pathogens and Toxins Regulations, when present in a quantity that is less than or equal to the quantity set out in table 10(2), within the type(s) of work area(s) and facility specified above. | Ce permis autorise la réalisation d'activités réglementées avec les toxines, incluant les toxines précisées dans le Règlement sur les agents pathogènes humains et les toxines lorsqu'elles se trouvent en des quantités égales ou inférieures à celles mentionnées dans le tableau 10(2).
7. **Provision of Information | Communication de renseignements**; The licence holder representative or biological safety officer must provide the Public Health Agency of Canada requested information relevant to the administration of the Human Pathogens and Toxins Act or the Human Pathogens and Toxins Regulations, in accordance with any conditions specified. | Le représentant du titulaire de permis ou l'agent de la sécurité biologique doit fournir à l'Agence de la santé publique les renseignements pertinents pour l'exécution de la Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines ou du Règlement sur les agents pathogènes humains et les toxines, conformément aux conditions précisées.
8. **Scientific research | Recherche scientifique**; A Plan for Administrative Oversight must be submitted to the Public Health Agency of Canada before scientific research with human pathogens and toxins can be carried out. | Un plan de surveillance administrative doit être soumis à l'Agence de la santé publique du Canada avant d'entreprendre de la recherche scientifique avec des pathogènes humains ou des toxines.

Conditions specific to the *Health of Animal Regulations* | Conditions spécifiques au *Règlement sur la santé des animaux*

9. **Transfer under HAR | Transfert sous le RSA**; This licence authorizes the imported material to be transferred or moved to another facility that meets the ongoing appropriate containment level requirements under the Canadian Biosafety Standard, as amended from time to time. | Ce permis autorise le transfert ou le déplacement de la matière importée vers un autre établissement qui est conforme aux exigences, de niveau de confinement approprié, énoncées dans la Norme canadienne sur la biosécurité, sujette à modifications.
10. **Contact CFIA | Communiquer avec l'ACIA**; This licence does not allow the importation of pathogens causing foreign or emerging animal diseases, aquatic animal pathogens, bee pathogens, and any live animal, animal product and by-product infected by an animal pathogen - contact the Canadian Food Inspection Agency for import and permit requirements for these. | Ce permis n'autorise pas l'importation de maladies animales exotiques, de maladies animales émergentes, d'agents pathogènes d'animaux aquatiques, d'agents pathogènes d'abeilles ainsi que de tout animal vivant, produit animal ou produit dérivé infecté par un agent animal - contactez l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour obtenir leurs exigences d'importation et de permis.

*You must also comply with the *Human Pathogens and Toxins Regulations*. | Vous devez également vous conformez au *Règlement sur les agents pathogènes et les toxines*.